



OIL & GAS



Fuente: Shutterstock



**ARTA**   
*more than stainless steel*

## NTS<sup>®</sup>-PU

Acoplamiento de ruptura de emergencia para la protección sin destrucción, contra incidentes de separación





## Nuestra empresa

Desde hace más de 50 años, nuestra empresa es líder en el mercado de la fabricación de válvulas innovadoras, soluciones sistémicas y servicios para la industria química, petroquímica, farmacéutica y alimenticia. Gracias al desarrollo sinérgico y a la estrecha colaboración con nuestros clientes hemos logrado un sólido desarrollo y el perfeccionamiento de nuestros productos y sus accesorios. Ofrecemos soporte técnico en todas las etapas: concepción, desarrollo y servicio de postventa.

## Áreas de aplicación

El sistema ARTA NTS<sup>®</sup>-PU está pensado para el transporte de sustancias líquidas, gaseosas y sólidas.

El ARTA NTS<sup>®</sup>-PU protege al operador, al equipo y al medioambiente contra daños a equipos y fugas de producto en caso de una desconexión de emergencia.

El retiro no intencionado de un carro tanque, vagón o buque cisterna activan la desconexión controlada del ARTA NTS<sup>®</sup>-PU entre el vehículo y el equipo.

## Descripción para NTS<sup>®</sup>-PU

### ● Función

La separación es principalmente disparada por una fuerza extractora a la manguera o al brazo de carga. Además, una elevación excesiva de la presión puede también resultar en una separación controlada de los NTS de emergencia. El cierre que evita el derrame de las válvulas en ambos extremos es auto-activante y no requiere de energía externa.

### ● Mecanismos de activación de alto rendimiento

El mecanismo de activación optimizado garantiza una activación óptima incluso en condiciones desfavorables. En ningún momento, antes, durante o después de la desconexión de emergencia se establece tracción entre el vehículo, el seguro de desconexión de emergencia y el equipo.

### ● Desconexión no destructiva

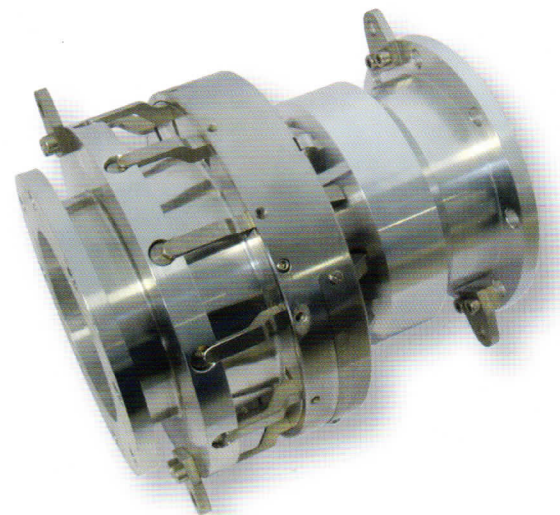
El sistema no destructivo de ARTA garantiza una desconexión segura y rápida. En caso de una desconexión de emergencia no se destruye ninguno de los componentes de la válvula.

### ● Montaje sencillo y rápido en el lugar de uso

Una vez producida la desconexión de emergencia no se requieren herramientas especiales ni repuestos como pernos de seguridad o rompible. El tiempo requerido para el volver a montar es mínimo.

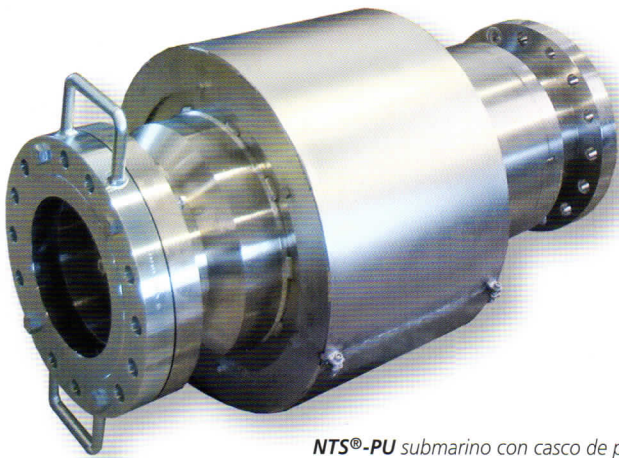
### ● Flujo máximo

El diseño optimizado del NTS<sup>®</sup>-PU garantiza que las pérdidas de presión se reduzcan al mínimo y que el volumen de transporte sea el máximo posible.



## Diseño del NTS®-PU

Ambos lados del acoplamiento de ruptura de emergencia están equipados con válvulas de retención auto-activantes; las dos mitades se mantienen unidas por un mecanismo de conexión rápida. El proceso es no destructivo, sin partes que necesiten ser reemplazadas (por ejemplo, pernos).



NTS®-PU submarino con casco de protección

El acoplamiento de ruptura de emergencia NTS®-PU se puede usar en aplicaciones submarinas y flotantes.

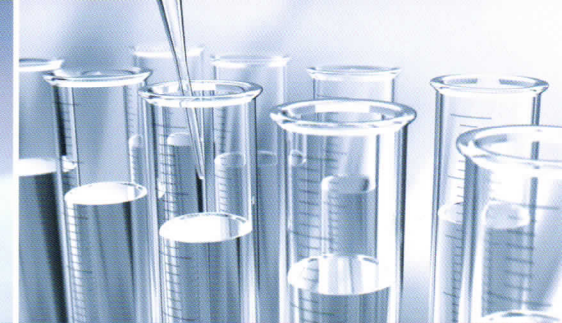
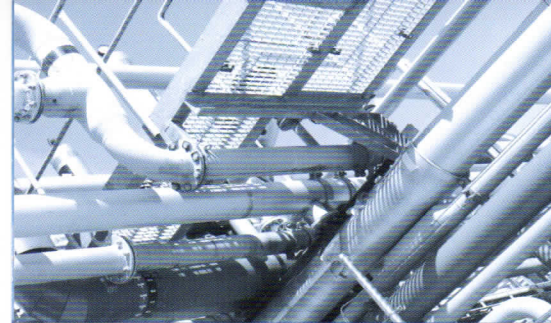


Preparación para instalación de NTS®-PU 8" submarino en Paíta, Perú de la empresa Haug

## Datos técnicos

<b>Tamaños:</b>	Desde 1" hasta 16"
<b>Niveles de presión:</b>	232 psi (PN16) y 360 psi (PN25)
<b>Temperaturas admisibles:</b>	- 50 °C ... + 100 °C (-58 °F ... +212 °F)
<b>Materiales de carcasas:</b>	latón, aluminio acero inoxidable aleaciones especiales
<b>Materiales de sello:</b>	Fluorelastómeros FMP (por ejemplo, Vitón) Perfluorelastómeros PFE (por ejemplo, Chemraz)
<b>Mecanismos disparadores:</b>	a) fuerza extractora b) sobrepresurización c) combinación de ambas
<b>Conexiones:</b>	1" - 4" roscadas o bridadas 1" - 16" bridadas
<b>Opciones:</b>	a) válvula en un lado solamente b) sin válvulas

**Certificación: TUV, CE**



**CHEMICAL**

**OIL & GAS**

**PHARMA**

## Algunos modelos de nuestra familia NTS®



### NTS®-PI – Activación por tracción 60°



El dispositivo NTS®-PI permite realizar una desconexión segura, sin daños ni fugas, en tuberías flexibles y sistemas de tuberías para carga y descarga independientemente de la presión existente en el sistema. Las dos mitades del dispositivo NTS-PI están equipadas con válvulas de resorte que, en caso de una desconexión de emergencia, impiden la fuga del producto transportado de ambos lados. El mecanismo de desconexión manual se activa por tracción axial y desconecta el sistema sin fuga alguna. El mecanismo integrado de articulación giratoria está destinado a proteger tanto las tuberías flexibles como los brazos de carga. No se requiere de piezas de repuesto ni herramientas especiales, lo que garantiza un montaje rápido y seguro luego de ocurrida una desconexión.



### NTS®-PU – Activación por tracción 180°



El NTS®-PU permite realizar una desconexión segura, sin daños ni fugas, en tuberías flexibles y sistemas de tuberías para carga y descarga. Además, el sistema NTS®-PU reacciona ante aumentos involuntarios de presión, desconectando el sistema en caso de transgredirse el límite preestablecido. Las dos mitades del NTS®-PU están equipadas con válvulas de retención con resorte que, en caso de una desconexión de emergencia, impiden la fuga del producto transportado en forma bilateral. El mecanismo de desconexión manual se activa por tracción axial y desconecta el sistema sin fuga alguna. No se requiere de piezas de repuesto ni herramientas especiales, lo que garantiza un montaje rápido y seguro luego de ocurrida la desconexión.



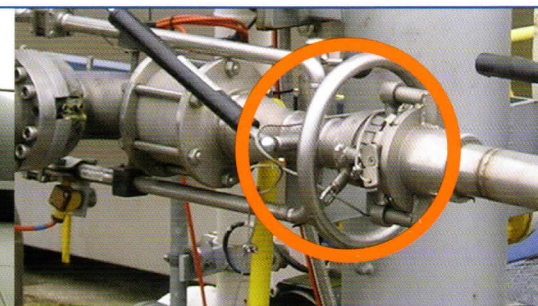
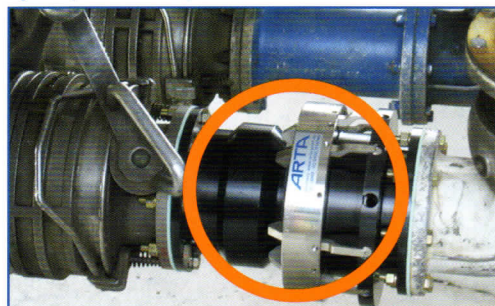
### NTS®-SZ-CS para sustancias agresivas



Activación por tracción de cable – Activación por tracción 360°

El NTS®-SZ-CS funciona con el mismo principio que el NTS-SZ (tracción de cable) y ha sido diseñado para la manipulación de sustancias agresivas, ya sean orgánicas, inorgánicas, ácidas o alcalinas.

Ejemplos de aplicación del **NTS®-PU**    Ejemplos de aplicación del **NTS®-PI**    Ejemplos de aplicación del **NTS®-SZ**



Edición: 052014\_US

**ARTA**  
more than stainless steel

**Armaturen- und  
Tankgerätee** GmbH & Co.KG



**ARTA Group Inc.**  
4801 Woodway Drive · Suite 300 East · Houston · Tx 77056 USA  
Tel 713-964-2616 · Fax 713-965-0239 · Cell (1)713 392 9230  
e-mail: hmunch@artainfo.com · www.arta-gmbh.de